

490523-2026 - Gara

Germania – Servizi connessi all'agricoltura, alla silvicoltura, all'orticoltura, all'acquacoltura e all'apicoltura – Holzurückung/Schleppereinsatz - Rahmenvereinbarung 2026-2028

OJ S 135/2026 16/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald

E-mail: vergabe@npv-bw.bayern.de

Forma giuridica del committente: Autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Holzurückung/Schleppereinsatz - Rahmenvereinbarung 2026-2028

Descrizione: Rückung von Langholz und Kurzholz aus der ZE-Aufarbeitung (Borkenkäfer, Windwurf, Schneebruch) in den Rand- und Entwicklungszonen des Nationalparkes Bayerischer Wald sowie sonstiger Schleppereinsatz (z.B. Zusammenfahren von Kurzholz, Schleppereinsatz bei der Verkehrssicherung, im Wintergatter, etc.), Rahmenvereinbarung 2026-2028

Identificativo della procedura: 5e624b82-2c5b-481d-a5db-3456d2845b8f

Identificativo interno: 2026KSC000047

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 77000000 Servizi connessi all'agricoltura, alla silvicoltura, all'orticoltura, all'acquacoltura e all'apicoltura

Classificazione aggiuntiva (cpv): 77200000 Servizi forestali, 77230000 Servizi connessi alla silvicoltura

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Grafenau

Codice postale: 94481

Suddivisione del paese (NUTS): Freyung-Grafenau (DE225)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 1

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Neuschönau

Descrizione: Los 1: ca. 4.000 fm, ca. 1.400 Stunden in 2026/27/28 mit Schwerpunkt im Revier Neuschönau

Identificativo interno: 0fcbbbe8-8ff6-4004-a6f8-576523bc3554

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 77000000 Servizi connessi all'agricoltura, alla silvicoltura, all'orticoltura, all'acquacoltura e all'apicoltura

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Grafenau

Codice postale: 94481

Suddivisione del paese (NUTS): Freyung-Grafenau (DE225)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/09/2026

Data di fine durata: 31/12/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Als Nachweis der erforderlichen technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bewerbers oder Bieters sind mit dem Angebot mindestens drei geeignete Referenzen über früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers einzureichen.

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Als Nachweis der erforderlichen technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bewerbers oder Bieters ist mit dem Angebot eine Beschreibung der technischen Ausrüstung inklusive einer Geräte- und Maschinenliste des Unternehmens abzugeben aus der hervorgeht, dass die ausgeschriebene Leistung ordnungsgemäß ausgeführt werden kann.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti standard di assicurazione della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Es werden ausschließlich Unternehmer eingesetzt, die die erforderliche Sach- und Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit für die Durchführung der Arbeiten über eines der folgenden (von PEFC Deutschland anerkannten) Zertifikate nachweisen: • RAL-Gütezeichen (www.ral-ggw.de) • Deutsches Forst Service Zertifikat (www.vdaw.de) • „Kompetente Forst Partner“-Zertifikat (www.fvn-service.de) • KUQS (www.sachsen.dfuv.eu) • ErBo-Zertifikat (www.skbnl.nl) Das Zertifikat ist mit dem Angebot einzureichen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 10/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/826892f9-9936-49bb-8eed-8b0e86378434>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/826892f9-9936-49bb-8eed-8b0e86378434>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 20/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 61 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB /A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Fatturazione elettronica: Obbligatoria
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara
Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Frauenau

Descrizione: Los 2: ca. 3.600 fm, ca. 1.200 Stunden in 2026/27/28, mit Schwerpunkt im Revier Frauenau

Identificativo interno: 324f47bb-fad0-4fa6-ab8d-519592c31f36

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 77000000 Servizi connessi all'agricoltura, alla silvicoltura, all'orticoltura, all'acquacoltura e all'apicoltura

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Grafenau

Codice postale: 94481

Suddivisione del paese (NUTS): Freyung-Grafenau (DE225)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/09/2026

Data di fine durata: 31/12/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Als Nachweis der erforderlichen technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bewerbers oder Bieters sind mit dem Angebot mindestens drei geeignete Referenzen über früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers einzureichen.

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Als Nachweis der erforderlichen technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bewerbers oder Bieters ist mit dem Angebot eine Beschreibung der technischen Ausrüstung inklusive einer Geräte- und Maschinenliste des Unternehmens abzugeben aus der hervorgeht, dass die ausgeschriebene Leistung ordnungsgemäß ausgeführt werden kann.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti standard di assicurazione della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Es werden ausschließlich Unternehmer eingesetzt, die die erforderliche Sach- und Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit für die Durchführung der Arbeiten über eines der folgenden (von PEFC Deutschland anerkannten) Zertifikate nachweisen: • RAL-Gütezeichen (www.ral-ggw.de) • Deutsches Forst Service Zertifikat (www.vdaw.de) • „Kompetente Forst Partner“-Zertifikat (www.fvn-service.de) • KUQS (www.sachsen.dfuv.eu) • ErBo-Zertifikat (www.skbnl.nl) Das Zertifikat ist mit dem Angebot einzureichen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 10/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/826892f9-9936-49bb-8eed-8b0e86378434>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/826892f9-9936-49bb-8eed-8b0e86378434>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 20/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 61 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB /A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: Scheuereck

Descrizione: Los 3: ca. 3.000 fm, ca. 1.000 Stunden in 2026/27/28, mit Schwerpunkt im Revier Scheuereck

Identificativo interno: 242150c1-f816-4ef1-ba0d-123cbe2dcf2a

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 77000000 Servizi connessi all'agricoltura, alla silvicoltura, all'orticoltura, all'acquacoltura e all'apicoltura

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Grafenau

Codice postale: 94481

Suddivisione del paese (NUTS): Freyung-Grafenau (DE225)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/09/2026

Data di fine durata: 31/12/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE
L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Als Nachweis der erforderlichen technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bewerbers oder Bieters sind mit dem Angebot mindestens drei geeignete Referenzen über früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers einzureichen.

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Als Nachweis der erforderlichen technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bewerbers oder Bieters ist mit dem Angebot eine Beschreibung der technischen Ausrüstung inklusive einer Geräte- und Maschinenliste des Unternehmens abzugeben aus der hervorgeht, dass die ausgeschriebene Leistung ordnungsgemäß ausgeführt werden kann.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti standard di assicurazione della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Es werden ausschließlich Unternehmer eingesetzt, die die erforderliche Sach- und Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit für die Durchführung der Arbeiten über eines der folgenden (von PEFC Deutschland anerkannten)

Zertifikate nachweisen: • RAL-Gütezeichen (www.ral-ggw.de) • Deutsches Forst Service Zertifikat (www.vdaw.de) • „Kompetente Forst Partner“-Zertifikat (www.fvn-service.de) • KUQS (www.sachsen.dfuv.eu) • ErBo-Zertifikat (www.skbnl.nl) Das Zertifikat ist mit dem Angebot einzureichen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 10/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/826892f9-9936-49bb-8eed-8b0e86378434>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/826892f9-9936-49bb-8eed-8b0e86378434>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 20/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 61 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB /A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald

Numero di registrazione: f6cd1482-2695-44e7-a18b-916992ed170c

Servizio: Z

Indirizzo postale: Freyunger Str. 2

Località: Grafenau

Codice postale: 94481

Suddivisione del paese (NUTS): Freyung-Grafenau (DE225)

Paese: Germania

Referente: Z

E-mail: vergabe@npv-bw.bayern.de

Telefono: +49 855296000

Fax: +49 85529600100

Indirizzo internet: <https://www.auftraege.bayern.de>

Profilo del committente: <https://www.nationalpark-bayerischer-wald.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Numero di registrazione: d909629c-b7ea-4afa-acf6-a8b05556708c

Indirizzo postale: Maximilianstr. 39

Località: München

Codice postale: 80539

Suddivisione del paese (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefono: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

Indirizzo internet: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: f7c7da83-3c49-4582-af8a-fa775263719d - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 15/07/2026 00:00:10 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 490523-2026

Numero dell'edizione della GU S: 135/2026

Data di pubblicazione: 16/07/2026